



Holy Cross Catholic Church

5227 N. Bowdoin St., Portland, OR 97203
Office: 503.289.2834

Hours: 8am - 3:30pm (Mon. thru Fri.)
and 10am - 2pm Saturdays
and 9am - noon Sundays

Email: holycrossoffice@archdpdx.org
Website: www.holycrosspdx.org

Holy Cross Catholic School

5202 N. Bowdoin St., Portland, OR 97203
Office: 503.289.3010

Email: dlarsen@archdpdx.org
Website: www.holycrosspdx.org/school

Welcome:

If you are a new parishioner, or visiting for the first time, welcome to Holy Cross Catholic Church! We are glad that you are here and hope you find our parish home to be a warm and welcoming community. If you would like to become a member of our parish, please check with the parish office or give us a call.

Homebound: For Communion to the sick or the homebound, please call the parish office.

St. Vincent de Paul: Food Pantry hours are Tuesday, 10am - noon and Thursday evenings, 5:30 - 7pm.

Funerals: To ensure the availability of a priest and the church, please call the office before you make arrangements with the funeral director.

Baptism Preparation: Classes offered as needed. Please contact the parish staff for more information. Se ofrece una clase cada tercer sábado del mes a las 10 de la mañana.

Senior Luncheon: We are working on re-establishing the Luncheons and will notify everyone when we are ready to offer lunch once a month at 11:30am in the school hall for Seniors and Friends.

PARISH STAFF

Pastor: Fr. Mark Bachmeier
holycrossoffice@archdpdx.org

Hispanic Ministry: Carmina Perez
503.289.7188

Rel. Education Director: Andrea Swanson
503.206.8069 or aswanson@archdpdx.org

Youth Ministry Coordinator: James Henderson
971.394.9201 or james.henderson@archdpdx.org

Director of Evangelization: Mary Jane Weber
503.953.8328 or mweber@archdpdx.org

Parish Office: Lori Kreutzer
503.289.2834 or holycrossoffice@archdpdx.org

Business Manager: Deb Volker 503.289.7130

CASE Administration: Elizabeth Millager
emillager@archdpdx.org

SCHOOL STAFF

Principal Holy Cross School: Julie Johnson
503.289.3010 or jjohnson@archdpdx.org

Development Director: Kyra Thompson
503.240.6785 or kthompson@archdpdx.org

Legacy Giving Director: Sister Mary Ryan
503.830.3328

MASS SCHEDULE

Tuesday - Friday: 8am Rosary, 8:30am Mass

Saturday: 5pm Vigil, English

Sunday: 9am, English & 12pm, Español

Adoration: Thursdays, 8:30am-8:30pm

Adoración al Santísimo: jueves, 8:30am-8:30pm

Reconciliation: Wednesday, 7pm

Reconciliación: miércoles, 7pm

Anointing of the Sick: Second Wednesday of each month following the 8:30am Mass.
(Anointing is available at all hours in emergency.)

School Mass: Friday, 8:30am (Sept.—June)

July 2nd & 3rd, 2022: 14th Sunday in Ordinary Time

The Church Teaches...



As we ponder the state of our current society, we may be left shaking in our boots! But we may also be left yearning for a power of righteousness to rise up and overcome all the evil that often seems to be winning. Yet, if we were ever to doubt *who* is in total control in this world, the Scriptures this weekend provide a clear and concise answer to that question.

For example, from the Prophet Isaiah, we find a stark and frightening idea of what God's final judgments will entail – leading up to the appearance of the New Heavens and the New Earth. The prophet's narrative details a judgment against all evil. That dark picture, however, brightens in today's first reading (ch. 66) where we find the sweet hope of what Heaven will be like for all of us who have chosen to give our lives to Jesus. We will find in Him our comfort. Our hearts will rejoice, and our bodies will flourish like the grass. That promise is comforting, isn't it? We will clearly experience the Lord's power, that holy power of righteousness that will overcome all the powers of evil.

Psalm 66 serves as a fitting response to the message we find in Isaiah. "Let all the earth cry out to God with joy." Such glorious joy springs forth from all that our God has done through the ages. Those amazing deeds extend beyond history to the promised New Jerusalem. It is no wonder that "all the earth" will join us in praising our God with indescribable joy. The point? God's unmatched power gives us hope, hope that will endure.

With all of this in mind, are we hearing the invitation to open our hearts to truly commit to Christ? Are we willing to passionately live a life that points others to Him and the hope He offers? Jesus reminds us repeatedly that we will face adversity, but we are also promised that God will provide for all our needs.

Despite all of the "messiness" surrounding us right now, it remains true: God is in complete control. No matter the challenges and obstacles found in each of our lives, as laborers for God, we have a job to do: to proclaim the Good News and the fact that the Kingdom of God is at hand. Are we willing to trust in the unquenchable power from our almighty God?



***Masks are now recommended in the church! We encourage you to keep your masks on while in the church.**

- **Masks are welcome** – in order to protect the more vulnerable in our community, like children *and* those with compromised immunities.
- **On a practical note**, whether you wear a mask or not at Communion, please continue to say "Amen," step aside, and consume the Consecrated Host.
- **Finally**, now more than ever, if you are sick in any way or even feeling a little "under the weather," please stay home! Our overriding concern is for *your* good health and the good health of others in the pews.

Bulletin Announcements



Holy Cross Parents' Association News: We Need Your Help!—We are looking for some fresh faces to take on some Parent Association responsibilities for next year. We are especially interested in finding chair people for fall events. Please consider taking on one of the jobs listed below! We need your help in order to make these events possible.

OCTOBER EVENTS—

♥ **Casino Night Coordinator:** This is a fun, adult-only event held in the school hall. Duties include hiring a professional Casino Night company, selling entry tickets, and organizing food, drink, and décor. This would be a great way to get your 20 share hours completed early in the school year. Ask a friend to help you plan this great event! The Parents' Association can help and support you in your planning.

♥ **Community Liaison:** This position works with community members and businesses to organize events throughout the year. Get creative! Start a Parents' Night Out or arrange fundraisers with local businesses for monthly Dine Out Nights!

♥ **Procurement Team:** Help ask business owners for donations that will be offered or awarded to our school and parish community at various times or events throughout the year (3-5 people needed).

Contact Brittany Stolle or Ginna McLean at holycrossparentsclub@gmail.com if you have questions or are interested in any of these positions.

Church Lost & Found—Recently, some items have been found in the church and turned in to the parish office: yellow frame glasses, car keys, Hydro Flask, and an article of jewelry.



If you feel one of these items could be yours, please contact the parish office to describe and claim your lost item. *Thank you!* 503.289.2834



Peter's Pence Collection—Thank you for your generous support in last week's Peter's Pence Collection! Our contributions will join those from our brothers and sisters worldwide to help Pope Francis in his ministry to the Universal Church, including relief to people in need and support for the Holy See. If you missed the collection, it is not too late to give.

Visit: www.usccb.org/peters-pence.

The Holy Cross Worship Schedule—

- ❖ **Daily Mass: Tues. - Fri., 8:30am**
- ❖ **This Week's Confessions: Wed., 7pm**
(Appointments for Confession are also available throughout the week.)

*Please note: During the months of **July & August**, Confessions will be offered on **Wednesdays only at 7pm.**



Bulletin Announcements: Activities & Opportunities



The St. Vincent de Paul Conference added another opportunity for food delivery from the Food Pantry and it was a huge success! **19 families** visited the Pantry on Sunday, June 26th.

Some stopped in for their own households and some did so in order to help their neighbors.

Along with the weekly hours presently scheduled, the Food Pantry may very well now be “open” on the last Sunday of the month at 1pm (**July 31st**, for example).

The Conference’s hope is to make food available for those who need a helping hand themselves — but they are also encouraging all of us to reach out to our neighbors, who may not have enough food. If any of us have neighbors “in need,” let’s plan to make a delivery so that “nobody will go hungry.” Thank you!

**Our SVdP Food Pantry is in need of: shampoo, deodorant, toothbrushes/toothpaste, toilet paper, and paper bags. Contributions may be delivered directly to the pantry during pantry hours (Tuesdays, 10—noon & Thursdays, 5:30—7pm) or dropped off at the Parish Office.*

Homebound Ministry—Please consider assisting with our homebound ministry.

We have parishioners who seek the Holy Eucharist at home because they are unable to attend Mass in person. Can you volunteer weekly, every other week, or once a month?

If you would like to help us with this important ministry, please contact Mary Jane, Director of Evangelization, at 503.953.8328 or mweber@archdpdx.org. Thank you!



Mark your calendars... on **Friday, July 22nd**, the Feast of Mary Magdalene, Archbishop Sample will visit our parish and join us in celebrating the Mass. This is part of a week-long visitation to North Portland parishes.

Fr. Mark will be celebrating the 33rd anniversary of his Ordination to the Priesthood on Friday, July 15th—

The daily Mass, which will be on the Feast of St. Bonaventure, will be at 8:30am (Rosary at 8am).

In lieu of cards or gifts, Fr. Mark suggests a \$33.00 gift to the St. Vincent de Paul Food Pantry or a charity of your choice.



From the Ordination Mass in 1989: “It was not you who chose me, but I who chose you and appointed you to go and bear fruit that will remain.” —John 15



Parish Website—Please view the resources available at the parish website, including continuing education resources for all ages, and more!

Visit us at: www.holycrosspdx.org/holy-cross-church/

- Bulletins
- Missalettes
- Music Issues
- Holy Water
- Catholic Sentinels



...are available in the parish office “treasure chest.”



Catholic Friendship Group—A talk and discussion for singles (ages 40-60) led by Fr. Joshua Clifton. The topic of the evening will be “Living the Faith While Single and Catholic.”

- **When:** Friday, July 22nd, 7pm
 - **Where:** St. Birgitta Catholic Church
11820 NW St. Helens Rd (Hwy 30), Portland, OR 97231
- Beverages and snacks will be provided.*
- RSVP to: CatholicFriendshipGroup@outlook.com

Join the Sisters at Our Lady of Peace (Beaverton) for their 49th Annual Catholic Education Retreat: Summer Institute, July 10-15—

Theme: “Mystical Union with Mary”

The program features: classes, Mass, Eucharistic Adoration, Confession, and time for relaxation and conversation.

Presenters: Fr. Jon Buffington, Steve Ray, and Sr. Teresa Harrell, SM.

For registration details, go to: www.olpretreat.org.



Saint Benedict
Festival 2022

FEAST • PRAY
MEET THE MONKS

2022 Saint Benedict Festival, Sat., July 9th, Noon Prayer (12pm) to Vespers (4pm)— Please join the monks of Mount Angel Abbey and experience Benedictine hospitality

in the Abbey’s church, library, and guesthouse... with a delicious picnic on the green!

- *Begin at Midday Prayer with the monks in the Abbey church.*
- *Enjoy a gourmet picnic with the monks.*
- *Savor Benedictine Brewery beers and local wines.*
- *Relax to live jazz on the Abbey lawn.*
- *End with Vespers for the Solemnity of St. Benedict, including a solemn procession into the Abbey church with the monastic community.*

Order tickets online:

www.mountangelabbey.org/join-us/sbf/
(*Adults 21+ only, please.)



THANK YOU!

On June 12th, we shared our very first **Family Faith Fun** day of the summer!

We had more than 30 children participate and 15 teens as leaders. It was a fun day! Thank you to

our teen and adult helpers— we couldn't have done it without you! ☺

Our next day is on **Wednesday, July 6th**. We hope you can join us! Each gathering has new activities, games, crafts, etc. See the information in the box below to learn more!

Questions? Contact Andrea Swanson at aswanson@archdpx.org



Registration has opened for next school year!



As we near the end of the 2021-2022 school year, it is time to register for parish faith programs for next school year! We have programs for your family to continue to grow in their faith and in community:

- ‡ GIFT Religious Education Classes (K-4th grade)
- ‡ GIFT 'Tween (5th to 8th grades)
- ‡ Sacramental Preparation (in English & Spanish)
- ‡ Jr. High Hang Out (7th & 8th grades)
- ‡ Confirmation Preparation (for high school)

We have registration materials in the foyer of the church for these programs. Pick some up today!

Questions? Contact Andrea Swanson at aswanson@archdpx.org for elementary programs

~ and ~

James Henderson at james.henderson@archdpx.org for jr. high & high school programs



Families can gather in person at Holy Cross for three family events this summer:

- * June 12
- * July 6
- * August 14

Each gathering lasts from 10am to 1pm. Please join us for the whole time or for whatever segment your schedule allows.

Each gathering is **FREE** and is filled with games, songs, skits, & more!

TEENS— we need your help, too! Let us know if you'd like to help! (You get service hours!)

Contact Andrea at aswanson@archdpx.org.



Important Dates

July 3: 14th Sunday in Ordinary Time

July 4: Independence Day (Mass, 9am), *Office Closed*

July 6: Family Faith Fun Summer Event! 10am-1pm

July 6: Confessions, 7pm (no Tuesday Confessions in July)

July 7: Adoration, 8:30am-8:30pm

July 10: 15th Sunday in Ordinary Time

July 13: Anointing after 8:30am Mass & Confessions, 7pm

July 14: Adoration, 8:30am-8:30pm

July 15: Feast of St. Bonaventure (33rd anniversary of Fr. Mark's Ordination to the Priesthood)

Next Week's Readings – July 10th

15th Sunday in Ordinary Time—

1st Reading: Deuteronomy 30, 10-14 **Psalm:** 69

2nd Reading: Colossians 1, 15-20

Gospel: Luke 10, 25-37



When we gather for Mass on the 4th of July, we will celebrate Independence Day. The Church recommends this prayer as the “opening prayer” for the Mass. It is beautiful and merits some reflection:

“**Father of all nations and ages**, we recall the day when our country claimed its place among the family of nations. For what has been achieved we give you thanks, for the work that still remains we ask your help, and as you have called us from many peoples to be one nation, grant that, under your providence, our country may share your blessings with all the peoples of the earth...”

God has given many blessings to our country, not the least of which is an ordered liberty that allows us to live out our faith in peace and security. Even in these trying times and with so much division present among us, we must still admit that each of us has benefitted from others who have gone before us. We have benefitted from those who have passed along their wisdom and the fruits of their labor with the hope that we might use their gifts worthily and share them generously. “*God — bless America!*”

Support the Advertisers who Support Our Community



Elizabeth E. Welch

**Personal Injury
Lawyer**

*Proudly Serving Kenton and the
entire Portland metro area*

503.286.7178

www.NorthPortlandAttorney.com

Mass Intentions for July 4th—10th, 2022:

Monday Morning Prayer ~ No Mass

Tues. +Jim Anderson by the Louie Family

Wed. +Deceased Priests & Nuns by Nga Tran

Thurs. +Souls in Purgatory by Linda Harrison

Friday +Anna Tham Nguyen by family

Sat. (5pm) +Walter Inskeep by the Inskeep Family

Sun. (9am) +Joseph Toan Tran by Tran/Nguyen Families
(12pm) People of the Parish

*To arrange for a Mass intention, please contact the parish office.
Please plan ahead if you are requesting a specific date.*



In our prayers, let us remember all those who have died, including: Matthew Culligan, Lucía Diego-Mateo, Owen Shackleton, and all those who have died recently because of senseless violence

Let us pray for all those who are ill or homebound, including: Darlene Thayer, Shayna Ramirez, Steve Unger, Sue Anne Boettcher, Sandy Barrera, Mary McNamara, Mary Ragland, Irene Heaverin, Bob Hungerford, Tomasa Moreno, Ernie Marbott, Jim Graiff, Erma Faoro, Bernie Verbout, Anita Verbout, Amanda Holmberg, John Bachmeier, Luise Ritter, Helen Shamrell, Harry Clark, Christina Gardener, Pat Schaeffer, Yvonne Clendenin, Eleanor Archerd, Joe Schweitzer, Sue Alderson, Stevie Rhodes, Greg Busch & Mickie Dinsmore

Stewardship



June 25th & 26th, 2022
Weekend Offertory: \$2,817.00
Online Giving: \$1,490.00
Total: \$4,307.00

Stewardship—“Hear now, all you who fear God, while I declare what He has done for me.” This is a poignant declaration by today’s Psalmist. (the writer of Psalm 66) It hits at the heart of what we call the “New Evangelization.”

What is the Psalmist saying? “*Hear now*” – don’t wait for the magic moment. Start today! “*All you who fear God*” – the audience is made up of all who follow the Way of the Lord. This includes the disciples, perhaps, who have not been sent or are still waiting and wanting to be called. “*While I declare what He has done for me*”—it’s time to tell our story, to share how we have come to know the Lord! Remember that there is something special that draws us in when a personal testimony is expressed from the heart. It brings the power of God to life!

Every disciple has a story about why we are following Jesus. What is ours? Can we share it with a trusted friend? Jesus tells us in today’s Gospel “the harvest is abundant but the laborers are few.” He is calling us. Let’s go!

EL EVANGELIO DEL DOMINGO



Nuevamente Jesús hace una llamada urgente: hacen falta obreros que trabajen en la mies. No podemos hacernos los sordos ante este reclamo del Señor. Hoy, podemos ver que la mies es más abundante, no porque haya crecido el número de habitantes del planeta, sino porque hay mucha sed de Dios y hay muchos hombres y mujeres perdidos en la inmensidad del desierto (del mundo).

Dicen que nos invade una mentalidad laicista que quiere borrar la resonancia de Dios en nuestra vida y enseña a vivir prescindiendo de Dios. Se trata de eliminar todo sentido “trascendente” en el hombre, para pensar sólo en las cosas de este mundo. ¿Qué podemos hacer?

El Evangelio nos dice que tenemos que rogar al dueño de la mies para que nos mande obreros a trabajar en ella. Pero, ¿te has preguntado alguna vez si tú eres uno de esos obreros? Quizá seamos todos los Bautizados, pues “Evangelizar” no es una labor encomendada exclusivamente a los sacerdotes y otros líderes del pueblo. Todos los creyentes debemos ser mensajeros de la Palabra de Dios, porque todos somos “*vocacionados*,” llamados por Dios a dar testimonio de nuestra fe.

Jesús insiste en que no llevemos talega, ni alforja, ni sandalias. Por muchos recursos que se empleen hoy en la pastoral, lo fundamental será siempre la transmisión de nuestra experiencia de Jesús de Nazaret. Lo cual exige en nosotros una conversión de vida y una disponibilidad radical para escuchar su Palabra y anunciarla con valentía.

El premio está asegurado, pues nuestros nombres estarán inscritos en el cielo. No es que haya que buscar la recompensa, pues ésta se encuentra ya en el gozo que produce el anuncio de la Buena Noticia. No hay que temer el rechazo – Jesucristo nos acompaña en la misión, por eso estamos alegres y seguros de que merecerá la pena. Si echas una mirada a nuestro mundo te darás cuenta de la urgencia de la Evangelización, no eurras el bulto lánzate a comunicar a otros lo que tú has conocido: la misericordia y la bondad del Señor, todo lo que ha hecho contigo.

Cada Eucaristía debe motivar en nosotros un nuevo compromiso con el Señor, que hoy nos envía a llevar a los demás su mensaje de amor y de paz, pero también nos pide que tengamos sus mismos sentimientos.



Nuestra Conferencia de San Vicente de Paúl está buscando la oportunidad para llevar comida una vez (más) al mes.

Además de las horas semanales que están sirviendo ahora, el Banco de Comida estará “abierto” el último domingo del mes a la 1pm (por ejemplo, el 31 de julio).

El equipo (compuesto de parroquianos) espera poder tener disponible comida para aquellos que necesitan una “mano amiga” para ellos mismos, pero también quieren motivarnos a que vayamos a nuestros vecinos que quizás no tienen comida suficiente. Si alguno de nosotros tenemos algún vecino/a “en necesidad” vamos a planear llevarles comida: de esta manera “nadie pasará hambre.” ¡Gracias!

PARA REFLEJAR

El domingo pasado, San Lucas nos dijo: “Cuando ya se acercaba el tiempo en que tenía que salir de este mundo, Jesús tomó la firme determinación de emprender el viaje a Jerusalén.” Fue un momento decisivo para Jesús – el comienzo de su peregrinación a Jerusalén, para morir y Resucitar por nosotros y por el mundo entero.



San Lucas nos recuerda hoy lo que Jesús nos dijo poco después de tomar su decisión: “La mies es mucha, pero los obreros pocos. Rueguen al Señor que envíe obreros a su mies.” Y entonces, ¿a quién envía Jesús? No sólo a los líderes, sino también a todos los discípulos. Y ¿a dónde los envía? A todas las naciones y a todos los pueblos, ya que son setenta y dos, tantos como pueblos conocidos en aquel tiempo. ¿Y cómo los envía? Con toda humildad, recibiendo la hospitalidad y bondad de la gente, y proclamándoles el Reino de Dios.

Todos los Bautizados somos mensajeros de Jesús. ¿Ayuda nuestra forma de vivir a que Él sea conocido y amado por los hermanos y hermanas? Pidamos a Jesús que nos haga mensajeros fieles, especialmente por la forma como vivimos nuestra vida católica.



El lunes, 4 de julio, tendremos una Misa a las 9am para celebrar el Día de Independencia.

Será una oportunidad de orar (dando gracias a Dios por nuestra libertad) y pedir el don de la unidad y respeto mutuo entre todos – especialmente para superar las divisiones e injusticias que encontramos en el camino.

“Dios Padre, concédenos tu gracia para que nuestro país pueda compartir sus bendiciones con todos los pueblos de la tierra y así se convierta en una nación donde florece la paz. Amén.”

Favor de pedir por nuestro párroco, el Padre Mark, que va a celebrar su aniversario (de 33 años de servicio sacerdotal) el 15 de julio, la Fiesta de San Buenaventura, quien escribió: “El gozo espiritual es la mejor señal de que la gracia habita en un alma.”



MINISTERIO HISPANO

Ana Carmina Pérez 503.289.7188
Por ahora la oficina no está abierta.
Si tiene preguntas o necesita algo llámenos
o mande un correo electrónico.

¡Agradecemos la paciencia que nos ha tenido
durante estos tiempos sin precedente!

Platicas Pre-Bautismales:
16 de julio a las 9:30am

Bautismos:
Domingo 26 de junio
Sábado 2 de julio

Preparación Sacramental para:
Iniciación Católica para Adultos (RICA)
y Bodas –
por favor llame a la oficina

Misas de Acción de Gracias para
Quinceañeras:
13 de agosto, 9am

Confesiones:
(julio y agosto) los miércoles a las 7pm

¡Gracias por su paciencia
y comprensión!

HORARIO PARROQUIAL

3 de julio: XIV Domingo del Tiempo Ordinario
6 de julio: Confesiones, 7pm
7 de julio: Adoración, 8:30am — 8:30pm
10 de julio: XV Domingo del Tiempo Ordinario



Corresponsabilidad Parroquial:
26 de julio: \$4,307.00

Celebramos hoy el domingo décimo cuarto del tiempo durante el año. Y cada Eucaristía que celebramos debe ser un fuerte compromiso para responder al llamado de Jesús a seguirlo viviendo como verdaderos discípulos suyos, cumpliendo sus exigencias, tal como nos lo manifestara el domingo pasado.

El mensaje de hoy (Lucas 10, 1-12 y 17-20) debería sacudir interiormente al Pueblo de Dios – a todos y cada uno de nosotros – a convertirnos en una Iglesia “misionera,” abierta a todos, que alcance a todos, porque sólo Cristo y su Evangelio pueden producir alegría auténtica y paz verdadera. Todos nosotros somos parte de esa Iglesia, y, por tanto, nuestra tarea es hacer visible que Cristo está vivo entre nosotros.

LA LITURGIA — LECTURAS

XV DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO—10 DE JULIO
Primera Lectura: Deuteronomio 30, 10-14 **Salmo:** 68
Segunda Lectura: Colosenses 1, 15-20
Evangelio: Lucas 10, 25-37

EL TIEMPO ORDINARIO



Nos dice repetidamente San Pablo que la paz y la misericordia de Dios sólo le vino a él después de que estuviera dispuesto a aceptar y a vivir crucificado por Cristo y con Cristo. Esta fue la norma que guio su vida, no fue la Ley, circuncisión o incircuncisión, la que le trajo la paz y la misericordia, sino el haber aceptado llevar en su cuerpo, con amor, las marcas de Cristo Jesús. Supo renunciar al hombre viejo, para convertirse en una criatura nueva.

San Pablo también nos dice que era la gracia de nuestro Señor Jesucristo la que llenaba su corazón y la que le permitía estar seguro de que su nombre estaba escrito en el cielo. No eran sus muchas buenas obras, ni sus muchos milagros los que le daban paz – era su gran confianza en el amor de Dios, manifestado en Cristo, el que le daba fe y confianza. Esta honda paz y esta gran misericordia de Dios que él sentía es la que deseaba para todos sus hermanos y hermanas en la fe.



Oremos. “Señor haz que siempre siguiendo tus pasos vayamos acercando nuestro modo de vivir a lo que tú, en tu infinita bondad, tienes reservado para nosotros. Te lo pedimos a ti que, junto al Padre, vives y reinas por los siglos de los siglos. Amén.”

En nuestras oraciones recordemos:

...a todos los que están enfermos,
incluyendo: Darlene Thayer, Shayna Ramirez,
Sue Anne Boettcher, Mary McNamara,
Sandy Barrera, Mary Ragland, Irene Heavenin,
Tomasita Moreno, Steve Unger, Bob Hungerford,
Michael Fitzgerald, Bernie & Anita Verbout,
Ernie Marbott, Jim Graiff, Amanda Holmberg,
Erma Faoro, Luise Ritter, Yvonne Clendenin,
Armando De Los Reyes, Eleanor Archerd,
Pat Schaeffer, Harry Clark, Joe Schweitzer,
John Bachmeier, Gary Busch y Sadrac Lopez



...y a todos los que han muerto,
especialmente Lucía Diego-Mateo,
Owen Shackleton, y todos los que han
fallecido a causa del Covid-19.

*“Te pedimos, Señor, que tus siervos que
han muerto ya para este mundo, vivan ahora
para ti y que tu amor misericordioso borre los
pecados que cometieron por fragilidad humana.
Por Jesucristo, nuestro Señor.”*

Hard to say ...
easy to work with!



503.281.0752
www.anctilheating-cooling.com

ELIZABETH E. WELCH



Proudly Serving
Kenton
and the entire
Portland
metro area

**PERSONAL
INJURY LAWYER**
(503) 286-7178
www.NorthPortlandAttorney.com

FARRELL
FARRELLREALTY.COM

Specializing in North & Northeast Portland
Real Estate & Property Management since 1980.


503-283-1900
Career opportunities

MELLUM
FAMILY DENTISTRY
Family owned and operated since 1974

Accepting
Most
Insurances
And The
Oregon
Health Plan



503-283-2553
MellumDentistry.com
New Location 5610 Lombard St.



Assumption Village
Senior Living
(971)313-3083

Our Village · Your Home

**OREGON NATIONAL GUARD
GUARDIA NACIONAL DE OREGON**

100% College Tuition | 100% Matrícula Universitaria Pagada

Sergeant Selina Moran
Sargenta Moran, Selina
Cell: (503) 949-9663
Immigration Liaison

Immigration Benefits
Beneficios Inmigratorios

Parole In Place Program | Programa Parole In Place

Call me today with any questions | Hablame con sus preguntas



HOLY CROSS CATHOLIC SCHOOL

Thank You Donors!

We are so grateful for you!

We are truly blessed.



A new Fiscal Year has begun: July 1, 2021–June 30, 2022.

THERESA M. KOHLHOFF
ATTORNEY AT LAW



— FREE SEMINARS —
Wills,
Trusts &
Probate.

Experienced & in the Neighborhood

www.NorthPortlandAttorney.com
NEW LOCATION! 7512 N Berkeley Ave (503) 286-1346
TheresaKohlhoff@gmail.com

**GROW YOUR
BUSINESS
BY PLACING
AN AD HERE!**

Contact Tim Browne
to place an ad today!
tbrowne@4LPi.com
or (800) 950-9952 x2518

CONTACT US!



copy pilot™
Your Mom & Pop Copy Shop

4784 N Lombard St
Portland, OR 97203

copy@copypilot.com
503.283.7767

ASI
TAX & ACCOUNTING

John Doherty
LTC#4430-C EA#99-58667

503-735-3965
7235 N. Albina

*"We work for you,
not the IRS"*

5139 NE 94th Ave Ste C Vancouver, WA
Main Office (360) 787-7095
Office Cell (360) 947-8844

NW Profit Solutions LLC
Accounting | Payroll | Taxes

SERVICIOS QUE OFRECEMOS EN WA Y OR

* IMPUESTOS PERSONALES	* PERSONAL TAXES
* IMPUESTOS DE NEGOCIO	* BUSINESS TAXES
* APLICACION PARA EL ITIN	* ITIN APPLICATION
* NOMINA DE PAGO	* PAYROLL
* REPORTES DE NOMINA	* PAYROLL REPORTS
* CONTADURIA DE NEGOCIO	* BUSINESS ACCOUNTING
* REPORTE DE INGRESOS DEL ESTADO DE WA	* WA EXCISE REPORT
* CONSULTA DE INFORMACIO PARA ABRIR SU NEGOCIO	* BUSINESS ENTITY
* APERTURA DE LICENCIAS PARA NEGOCIOS	* ELECTION
* RENOVACION DE LICENCIAS	* NEW BUSINESS LICENSES
* INICIACION DE QUICKBOOKS	* BUSINESS LICENSE RENEWAL
* ENTRENAMIENTO DE QB	* QUICKBOOKS SETUP
* PROCESO DE FORMAS 1099	* QUICKBOOKS TRAINING
* NOTARIO PUBLICO ETC	* FORMS 1099 PROCESS
	* NOTARY

ORGULLOSAMENTE HISPANAS

LESLEY COLLINS
ACCOUNTANT & NOTARY
LESLEY@NWPROFITSOLUTIONS.COM

IZANAMI ROJO
ADMINISTRATIVE ASSISTANT
PAYROLL@NWPROFITSOLUTIONS.COM




**PLANTS FOR
ALL SEASONS**

MARBOTT'S
GREENHOUSE & NURSERY

(503) 285-2106
1808 NE Columbia Blvd.
Annuals, Perennials,
Indoor Plants, Gift Ware

Family Owned and Operated since 1930

NAIL IT!
Roofing Co.

- Roofing Repairs • Tile
- Custom Roofing • Metal Roof
- Gutters & Down Spouts
- Replacement of Composition Roof & Shakes

FREE REPLACEMENT ESTIMATES
503-557-8989
nailitroofing.com
CCD@164929

Hustad Funeral Home

7232 N. Richmond Ave
Portland, OR 97203

503-286-9663
www.hustadfuneralhome.com

Burials and Cremation
Serving St Johns since 1958

**Electrolysis
Clinic
of Portland**

ELIMINATE UNWANTED HAIR

Sheila Ahern, CPE • Parishioner
610 S.W. Alder, Suite 920
(503) 227-6050
www.ElectrolysisClinicPDX.com

NK

**HANDYMAN
SERVICES**

503.288.7461
neilkelly.com

OR CCB#1663 | WA L&I #NEILKCI18702

Leisure

Public House

8002 n. Lombard st.
st johns · portland

Proud Supporter of Holy Cross